

Súd: Okresný súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 7Ek/1141/2018  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6118311850  
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 02. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Miroslava Hudecová  
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2019:6118311850.2

## Uznesenie

Okresný súd Banská Bystrica v exekučnej veci oprávneného: EOS KSI Slovensko, s.r.o., so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 35 724 803, zast. TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 36 613 843, proti povinnému: L. O., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom G. XXXX/XX, XXX XX O. I., o vymoženie 4 384,73 eur s príslušenstvom, o sťažnosti oprávneného proti uzneseniu Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 7Ek/1141/2018 zo dňa 22. novembra 2018, takto

### rozhodol:

Súd sťažnosť oprávneného proti uzneseniu Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 7Ek/1141/2018 zo dňa 22. novembra 2018 z a m i e t a.

### odôvodnenie:

1. Oprávnený sa návrhom na vykonanie exekúcie, podaným prostredníctvom právneho zástupcu, a doručeným súdu dňa 25.07.2018, domáha od povinného vymoženia pohľadávky vo výške 4 384,73 eur s príslušenstvom, a to na základe exekučného titulu, ktorým je rozhodcovský rozsudok sp. zn. SRSAspA 00147/17 zo dňa 10.03.2017 (ďalej len „rozhodcovský rozsudok“), vydaný Stálym rozhodcovským súdom zriadeným pri Asociácii pre arbitráž, so sídlom Vansovej 2, 811 03 Bratislava (ďalej len „rozhodcovský súd“), zriadeným záujmovým združením právnických osôb Asociácia pre arbitráž, so sídlom Rusovská cesta 15, 851 01 Bratislava, IČO: 45 744 971 (ďalej len „zriaďovateľ rozhodcovského súdu“), v spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní pred rozhodcom Mgr. Petrom Senovským.

2. Okresný súd Banská Bystrica konajúci vyšším súdnym úradníkom uznesením sp. zn. 7Ek/1141/2018 zo dňa 22. novembra 2018 návrh oprávneného na vykonanie exekúcie podľa § 53 ods. 3 písm. f) bod 4. zákona č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Exekučný poriadok“) zamietol a oprávnenému nárok na náhradu trov exekučného konania nepriznal.

3. Toto rozhodnutie právne odôvodnil ustanoveniami § 53 ods. 1, § 48 ods. 6, § 53 ods. 3, § 35 ods. 1 prvá veta, § 199a ods. 1, § 199b, § 199d ods. 1 Exekučného poriadku, § 33 ods. 3 a § 40 ods. 1 zákona č. 335/2014 Z. z. o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní“), § 35 ods. 1, 2, § 36 ods. 3, § 38 ods. 2 zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon o e-Governmente“).

4. Vyšší súdny úradník predmetné rozhodnutie vecne odôvodnil tým, že výzvou zo dňa 12.09.2018 vyzval rozhodcovský súd na zapožičanie rozhodcovského spisu v listinnej podobe k rozhodcovskému rozsudku, doloženému k návrhu, v lehote do 30 dní od doručenia výzvy. Na podklade výzvy na doloženie rozhodcovského spisu boli súdu prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy doložené viaceré elektronické dokumenty, a to podanie „Dokument - prípís, zasl. el. spisu“ od zriaďovateľa rozhodcovského súdu, rozhodcovský rozsudok vydaný rovnakým stálym rozhodcovským súdom a s

rovnakou spisovou značkou a dátumom vydania, ako rozhodcovský rozsudok doložený k návrhu, doložka právoplatnosti a vykonateľnosti vytvorená dňa 13.07.2017, 2x doručeny na adresu povinného, a ďalšie listiny, tvoriace rozhodcovský spis, vedený rozhodcovským súdom pod spisovou značkou SRSpA 00147/17. Rozhodcovský spis v listinnej podobe (teda ani rozhodcovský rozsudok v listinnej podobe), tak ako vyžadoval exekučný súd, nebol doložený. Exekučný súd, konajúci vyšším súdnym úradníkom, k absencii rozhodcovského spisu (originálu) ako aj listinného rozhodcovského rozsudku (originálu), poukázal na vyjadrenie predsedu Stáleho rozhodcovského súdu zriadeného pri Asociácii pre arbitráž, Mgr. Štefana Bánovského, v ktorom sa okrem iného uvádza: „Z dôvodu zachovania efektívnosti a hospodárnosti spotrebiteľského rozhodcovského konania preto Stály rozhodcovský súd AspA vyhotovuje rozhodcovský rozsudok spravidla v 2 vyhotoveniach (s ohľadom na počet účastníkov spotrebiteľského rozhodcovského konania) pre účely jeho doručovania účastníkom spotrebiteľského rozhodcovského konania v listinnej podobe a pre účely archivácie vyhotovuje rozhodcovský rozsudok v elektronickej podobe, pričom je tento opatrený zaručeným elektronickým podpisom príslušného rozhodcu. Listinné vyhotovenia rozhodcovských rozsudkov sú doručované jednotlivým účastníkom spotrebiteľského rozhodcovského konania a ďalšími listinnými rozhodcovskými rozsudkami pre účely archivácie Stály rozhodcovský súd AspA nedisponuje. V zmysle platných právnych predpisov je takýto rozhodcovský rozsudok v elektronickej podobe rovnocenný listinnému vyhotoveniu a nie je nám známe obmedzenie, prečo by v takejto podobe nemohol byť plnohodnotne použitý na archiváciu v rámci rozhodcovského spisu. Dovoľujeme si zároveň poukázať na skutočnosť, že v rámci projektu elektronizácie súdnictva prebieha v zásade rovnaký proces na všeobecných súdoch, ktorého cieľom je súdny spis vedený v elektronickej podobe ako súčasť opatrení v záujme naplnenia zásady hospodárnosti a efektívnosti súdneho konania. Ako vyplýva z vyššie uvedených skutočností, Stály rozhodcovský súd AspA poskytol a poskytuje aj v iných prípadoch konajúcemu súdu všetky požadované dokumenty v podobe, v akej nimi disponuje. Predloženie rozhodcovského spisu zo strany Stáleho rozhodcovského súdu AspA v inej ako elektronickej podobe, žiaľ nie je možné z dôvodu jeho neexistencie v inej ako elektronickej podobe, ako to už bolo popísané vyššie.“

5. Exekučný súd, konajúci vyšším súdnym úradníkom, mal dôvodné podozrenie, že rozhodcovský rozsudok doložený k návrhu, je listinnou kópiou vyhotovenou z pôvodného elektronického dokumentu - rozhodcovského rozsudku, doloženého k výzve, nakoľko rozhodcovský rozsudok doložený k výzve vo forme pôvodného elektronického dokumentu, je autorizovaný Mgr. Petrom Senovským (rozhodca), ktorý tento rozsudok vydal, zároveň elektronická doložka právoplatnosti a vykonateľnosti bola osobitne doložená ako elektronický dokument, autorizovaný Mgr. Štefanom Bánovským, s dátumom vytvorenia: 13.07.2017.

6. V zmysle ustanovenia § 40 odseku 1 zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní sa rozhodcovský rozsudok vyhotovuje v listinnej podobe. Uvedené zákonné ustanovenie má kogentný charakter a nemožno sa od neho odchýliť. Vzhľadom na skutočnosť, že exekučný súd ku dňu vyhotovenia uznesenia nedisponuje originálom predmetného rozhodcovského rozsudku v listinnej podobe, a ani rozhodcovským spisom (originál) k tomuto rozsudku v listinnej podobe, dospel súd konajúci vyšším súdnym úradníkom k záveru, že možno bez ďalších pochybností vyvodiť, že v danej veci bol rozhodcovský rozsudok vyhotovený ako pôvodný elektronický dokument autorizovaný Mgr. Petrom Senovským, a nie ako pôvodný listinný dokument tak, ako to vyžaduje § 40 zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní.

7. Exekučný súd, konajúci vyšším súdnym úradníkom, ďalej v súvislosti s právoplatnosťou a vykonateľnosťou predloženého rozhodcovského rozsudku poukázal na to, že (v rozhodcovskom spise) absentuje listinná doručka, preukazujúca doručenie rozhodcovského rozsudku oprávnenému, resp. absentuje akejkolvek zmienka o spôsobe doručenia rozhodcovského rozsudku oprávnenému, čo je v rozpore s ustanovením § 33 ods. 3 zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní o doručovaní, podľa ktorého písomnosti s výnimkou žaloby a rozhodnutí stáleho rozhodcovského súdu možno doručovať aj elektronickými prostriedkami. Ak má existovať listinná podoba rozhodcovského rozsudku pre účastníka konania - v zmysle vyjadrenia Mgr. Štefana Bánovského - má existovať pre účely archivácie a vyznačenia právoplatnosti a vykonateľnosti aj listinná podoba doručky k rozsudku (k iným zasielaným písomnostiam). Rozhodcovský rozsudok nebol v danom konaní riadne doručený účastníkom konania, čím nemohli nastať procesné predpoklady pre výkon exekúcie - právoplatnosť a vykonateľnosť rozhodcovského rozsudku. S poukazom na uvedené sa jedná o nedostatok formálnej vykonateľnosti exekučného titulu.

8. Vyšší súdny úradník poukázal aj na uznesenie Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 65Ek/713/2018 zo dňa 02.11.2018, v ktorom súd „dospel k záveru, že rozhodcovský rozsudok bol vydaný rozhodcovským súdom ako pôvodný elektronický dokument, v rozpore s § 40 ZoSRK a do

okamihu podania návrhu na vykonanie exekúcie nebol doručený oprávnenému v listinnej podobe. Došlo teda k porušeniu procesných noriem, ktoré mali vplyv na právoplatnosť a vykonateľnosť rozhodnutia rozhodcovského súdu.“.... „Exekučný súd nemôže akceptovať ako exekučný titul rozhodcovský rozsudok, ktorý nebol vydaný v zákonom stanovenej forme a nebol doručený jednej zo strán sporu.“

9. Súd, konajúci vyšším súdnym úradníkom, dospel k záveru, že ak v určitej veci nedošlo k vyhotoveniu rozhodcovského rozsudku v zákonom predpísanej forme a k jeho riadnemu doručeniu oprávnenému a povinnému, takto vydaný rozsudok nespĺňa náležitosti podľa osobitného predpisu, nie je formálne vykonateľný a nemôže byť ani exekučným titulom, pretože nie je spôsobilý byť podkladom na nútený výkon rozhodnutia a exekúcia je neprípustná. S poukazom na uvedené skutočnosti, keďže nie sú splnené podmienky podľa ust. § 53 ods. 3 písm. f) bod 4. Exekučného poriadku, a to predpísaná náležitosť formy vyhotovenia a formálna vykonateľnosť rozhodcovského rozsudku, sú návrh oprávneného na vykonanie exekúcie, na základe takto predloženého exekučného titulu zamietol. A keďže k zamietnutiu návrhu na vykonanie exekúcie došlo v čase pred vydaním poverenia na vykonanie exekúcie, kde účastníkom je iba oprávnený, a konanie trpí vadou, pre ktorú súd poverenie na vykonanie exekúcie nevydal, súd oprávnenému nárok na náhradu trov exekučného konania nepriznal.

10. Proti tomuto uzneseniu podal oprávnený prostredníctvom právneho zástupcu v zákonom stanovenej lehote sťažnosť z dôvodu nesprávneho právneho posúdenia veci. Oprávnený v podanej sťažnosti uviedol, že právnomu zástupcovi oprávneného bol prostredníctvom rozhodcovského súdu doručený sporný rozhodcovský rozsudok dňa 30.03.2017, ktorého prevzatie potvrdil svojim podpisom na preberacom protokole označenom ako „Potvrdenie o doručení rozhodnutí Stáleho rozhodcovského súdu“. Rozhodcovský rozsudok je v uvedenom preberacom protokole evidovaný pod poradovým číslom 81. Oprávnený v tejto súvislosti poukázal aj na rozhodnutie Okresného súdu Banská Bystrica, sp. zn. 51Ek/712/2018 zo dňa 13.11.2018, v zmysle ktorého sa „nemožno stotožniť s názorom vyššieho súdneho úradníka, ktorý skonštatoval, že rozhodcovský rozsudok nebol vyhotovený v listinnej podobe len preto, že rozhodcovský súd vedie spis v elektronickej forme.“ Oprávnený spolu s návrhom na vykonanie exekúcie predložil exekučnému súdu rozhodcovský rozsudok opatrený doložkou zaručenej konverzie z listinnej do elektronickej podoby, pričom zaručená konverzia bola vykonaná z listinnej podoby dokumentu, ktorý bol oprávnenému doručený prostredníctvom preberacieho protokolu zo dňa 30.03.2017, tak ako to predpokladá ust. § 38 ods. 2 písm. c) zákona o e-Governmente. V danom prípade oprávnený nemá a ani nemôže mať z objektívnych dôvodov vedomosť o tom, v akej podobe vedie rozhodcovský súd spisovú dokumentáciu, teda konkrétny rozhodcovský spis, avšak táto skutočnosť nemôže byť v žiadnom prípade na ťarchu oprávneného vo forme zamietnutia návrhu na vykonanie exekúcie, nakoľko oprávnenému bol tento rozhodcovský rozsudok doručený v listinnej podobe v súlade s ust. § 40 ods. 1 zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní, pričom tento bol následne zaslaný exekučnému súdu opatrený doložkou zaručenej konverzie. Oprávnený ďalej poukázal na § 217 ods. 1 („Pre rozsudok je rozhodujúci stav v čase jeho vyhlásenia“), § 234 ods. 2, § 239 ods. 1, § 247 a § 248 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov (ďalej len „CSP“). Záverom oprávnený v podanej sťažnosti uviedol, že je síce názoru, že spolu s návrhom na vykonanie exekúcie zaslal exekučnému súdu rozhodcovský rozsudok v zákonom požadovanej forme, avšak napriek uvedenému a najmä z dôvodu prevencie zasiela tento dokument opätovne spolu s potvrdením o doručení rozhodnutí rozhodcovského súdu zo dňa 30.03.2017. Oprávnený na základe vyššie uvedeného navrhuje, aby súd prvej inštancie napadnuté uznesenie zrušil a vrátil vec na ďalšie konanie, resp. uznesenie zmenil a vydal poverenie na výkon exekúcie. Oprávnený k podanej sťažnosti pripojil rozhodcovský rozsudok a potvrdenie o doručení rozhodnutí rozhodcovského súdu zo dňa 30.03.2017, oboje avšak iba vo formáte PDF.

11. Podľa § 200 Exekučného poriadku na exekučné konanie sa použijú ustanovenia Civilného sporového poriadku, ak tento zákon neustanovuje inak. Ustanovenia o prostriedkoch procesného útoku, prostriedkoch procesnej obrany, koncentracii a intervencii sa nepoužijú.

12. Podľa § 202 ods. 1 Exekučného poriadku v exekučnom konaní koná a rozhoduje vyšší súdny úradník, ak nejde o rozhodnutie o príklepe. Sudca v exekučnom konaní koná a rozhoduje, ak ide o rozhodnutie, proti ktorému je prípustné odvolanie, a o sťažnostiach proti rozhodnutiam vyššieho súdneho úradníka. Pojednávanie súd nariaďuje, ak to pokladá za potrebné.

13. Podľa § 202 ods. 2 Exekučného poriadku písomné vyhotovenie uznesenia, ktorým sudca zamietla sťažnosť proti rozhodnutiu vyššieho súdneho úradníka, nemusí obsahovať odôvodnenie, ak sa sudca stotožňuje s dôvodmi uvedenými v napadnutom rozhodnutí.

14. Podľa § 239 ods. 1 a 2 CSP proti uzneseniu súdu prvej inštancie vydanému súdnym úradníkom, ktoré treba doručiť, je prípustná sťažnosť. Sťažnosť len proti dôvodom uznesenia nie je prípustná.

15. Podľa § 248 CSP o sťažnosti rozhodne súd prvej inštancie.

16. Podľa § 249 CSP súd prvej inštancie rozhodne o sťažnosti uznesením spravidla bez nariadenia pojednávania.

17. Podľa § 250 ods. 1 CSP, ak nie je sťažnosť dôvodná, súd sťažnosť zamietne.

18. S poukazom na vyššie uvedené skutočnosti a v súlade s citovanými zákonnými ustanoveniami súd v rozsahu podanej sťažnosti preskúmal sťažnosťou napadnuté rozhodnutie, ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo, vec prejednal bez nariadenia pojednávania v súlade s ust. § 249 CSP a dospel k záveru, že napadnuté uznesenie treba považovať za vecne správne a sťažnosť oprávneného proti nemu tak za nedôvodnú.

19. Hoci z titulu aplikácie ust. § 250 ods. 1 CSP v spojení s ust. § 202 ods. 2 Exekučného poriadku by nebolo potrebné odôvodňovať uznesenie, ktorým sudca zamietla sťažnosť proti rozhodnutiu vyššieho súdneho úradníka, a to aj s prihliadnutím na skutočnosť, že zo strany oprávneného v konaní o sťažnosti neboli uvedené také skutočnosti, s ktorými by sa nevyporiadal v dôvodoch svojho rozhodnutia súd konajúci vyšším súdnym úradníkom, k zvýrazneniu vecnej správnosti napadnutého rozhodnutia vo väzbe k dôvodom sťažnosti oprávneného súd považuje za potrebné nad rámec ustanovenia § 202 ods. 2 Exekučného poriadku doplniť ešte nasledovné.

20. Podľa § 45 ods. 2 písm. d) Exekučného poriadku exekučným titulom na účely tohto zákona je aj vykonateľné rozhodnutie vydané v rozhodcovskom konaní vrátane zmiernu v ňom schváleného.

21. Podľa § 48 ods. 6 prvá veta Exekučného poriadku exekučný titul a verejné listiny sa pripájajú k návrhu na vykonanie exekúcie ako pôvodný elektronický dokument, ktorý je autorizovaný, alebo ako elektronický dokument, ktorý vznikol zaručenou konverziou pôvodného dokumentu v listinnej podobe.

22. Podľa § 53 ods. 3 písm. f) Exekučného poriadku, súd návrh na vykonanie exekúcie zamietne, ak sa exekúcia má vykonať na podklade rozhodcovského rozhodnutia vydaného v spotrebiteľskom spore a 1. spotrebiteľská rozhodcovská zmluva nespĺňa podmienky podľa osobitných predpisov, 2. rozhodcovské rozhodnutie v spotrebiteľskom spore nebolo vydané rozhodcom, ktorý bol v čase spotrebiteľského rozhodcovského konania zapísaný v zozname rozhodcov oprávnených rozhodovať spotrebiteľské spory, 3. rozhodcovské rozhodnutie v spotrebiteľskom spore nebolo vydané stálym rozhodcovským súdom, ktorý v čase spotrebiteľského rozhodcovského konania mal povolenie rozhodovať spotrebiteľské spory, 4. rozhodcovské rozhodnutie nespĺňa náležitosti podľa osobitného predpisu alebo nie je vykonateľné.

23. Podľa § 1 ods. 1 písm. a) zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní tento zákon upravuje spotrebiteľské rozhodcovské konanie.

24. Podľa § 2 ods. 1 písm. a) zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní spotrebiteľským sporom je spor medzi dodávateľom a spotrebiteľom vyplývajúci zo spotrebiteľskej zmluvy alebo súvisiaci so spotrebiteľskou zmluvou.

25. Podľa § 33 ods. 3 zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní písomnosti s výnimkou žaloby a rozhodnutí stáleho rozhodcovského súdu možno doručovať aj elektronickými prostriedkami, ak účastník spotrebiteľského rozhodcovského konania oznámi stálemu rozhodcovskému súdu adresu na zasielanie písomností elektronickými prostriedkami a požiada o zasielanie písomností výlučne elektronickými prostriedkami alebo ak strany v rozhodcovskej zmluve uviedli adresu na zasielanie písomností elektronickými prostriedkami a dohodli elektronický spôsob zasielania písomností. Písomnosť stáleho rozhodcovského súdu sa považuje za doručeníu piaty deň od jej odoslania, aj keď ju adresát neprečítal. Doručovanie na elektronickú adresu uvedenú v spotrebiteľskej rozhodcovskej zmluve je účinné, iba ak účastník spotrebiteľského rozhodcovského konania ďalšou elektronickou komunikáciou potvrdí aktuálnosť elektronickej adresy.

26. Podľa § 38 ods. 2 druhá veta zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní rozhodcovské rozhodnutie podpisujú všetci rozhodcovia.

27. Podľa § 40 ods. 1 zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní rozhodcovský rozsudok sa vyhotovuje v listinnej podobe.

28. Podľa § 35 ods. 1 písm. b) zákona e-Governmente konverzia je postup, pri ktorom je celý, bežne zmyslami vnímateľný, informačný obsah pôvodného dokumentu v listinnej podobe transformovaný do novovzniknutého elektronického dokumentu.

29. Podľa § 35 ods. 2 zákona e-Governmente zaručenou konverziou je konverzia s cieľom zachovania právnych účinkov pôvodného dokumentu a jeho použiteľnosti na právne úkony vykonaná postupom pre zaručenú konverziu podľa štvrtej časti.

30. Podľa § 36 ods. 3 zákona e-Governmente osoba vykonávajúca konverziu pri zaručenej konverzii podľa § 35 ods. 1 písm. b) a) transformuje pôvodný dokument v listinnej podobe na elektronický dokument, b) vytvorí osvedčovaciu doložku vo forme elektronického dokumentu, c) autorizuje osvedčovaciu doložku a novovzniknutý elektronický dokument spoločne a pripojí časovú pečiatku, d) vytvorí záznam o vykonanej zaručenej konverzii.

31. Podľa § 38 ods. 2 písm. c) zákona e-Governmente na účely zaručenej konverzie je možné použiť len taký dokument v listinnej podobe, ktorý je originálom alebo úradne osvedčenou kópiou.

32. Exekučný súd je s poukazom na ustanovenie § 53 ods. 1 Exekučného poriadku povinný ex offo preskúmať návrh na vykonanie exekúcie a jeho prílohy, t. j. vrátane exekučného titulu. Exekučný súd sa nezaoberá vecnou správnosťou exekučného titulu, ale skúma, či exekučný titul bol vydaný orgánom, ktorý na to mal právomoc, a či je vykonateľný po stránke formálnej a materiálnej. Exekučný súd pri hodnotení predpokladov na vydanie poverenia na vykonanie exekúcie pritom nie je bezvýhradne viazaný doložkou vykonateľnosti, ktorou je opatrený exekučný titul a posudzuje otázku vykonateľnosti samostatne (pozri napr. R 4/2000, nález Ústavného súdu Slovenskej republiky sp. zn. I. ÚS 203/2009 zo dňa 9.12.2009, uznesenie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 6 M Cdo 3/2011 zo dňa 28.3.2012). V nadväznosti na uvedené je potrebné poukázať aj na ustálenú judikatúru Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, podľa ktorej „súdna exekúcia môže byť nariadená len na základe titulu, ktorý je vykonateľný po stránke formálnej a materiálnej. Ak bude exekúcia podľa titulu, ktorý tieto požiadavky nespĺňa, aj napriek tomu nesprávne nariadená, musí byť v každom štádiu konania i bez návrhu zastavená.“ (z Rozsudku Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 3 Cdo 164/1996 zo dňa 27.01.1997, publikovaného v Zbierke stanovísk a rozhodnutí pod č. R 58/1997). Materiálna vykonateľnosť exekučného titulu predstavuje vlastnú realizovateľnosť rozhodnutia, ktorá predpokladá reálnu existenciu oprávneného a povinného a ich presnú a jednoznačnú identifikáciu, a tiež presné vymedzenie obsahu vymáhaného a jeho rozsahu. Formálna stránka vykonateľnosti je naplnená vtedy, ak rozhodnutie spĺňa predpoklady vykonateľnosti stanovené procesným predpisom, podľa ktorého bolo vydané.

33. Z obsahu spisu súd zistil, že v posudzovanej veci je exekučným titulom rozhodcovský rozsudok, vydaný v spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní. Pokiaľ oprávnený v návrhu na vykonanie exekúcie označí za exekučný titul rozhodcovské rozhodnutie vydané v spotrebiteľskom spore, je exekučný súd oprávnený a zároveň povinný riešiť otázku, či sú kumulatívne splnené všetky podmienky ustanovené v § 53 ods. 3 písm. f) Exekučného poriadku, t. z. aj či rozhodcovské rozhodnutie spĺňa náležitosti podľa osobitného predpisu a či je vykonateľné (§ 53 ods. 3 písm. f) bod 4. Exekučného poriadku). Ak súd dospeje k záveru, že nie je splnená čo i len jedna z podmienok upravených v § 53 ods. 3 písm. f) Exekučného poriadku, návrh oprávneného na vykonanie exekúcie zamietne.

34. Oprávnený v posudzovanej veci k návrhu na vykonanie exekúcie predložil rozhodcovský rozsudok vo forme zaručenej konverzie, vykonanej JUDr. Tomášom Kušnírom. Na prvej strane predmetného rozhodcovského rozsudku je vyznačená doložka právoplatnosti a vykonateľnosti, podľa ktorej uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 10.07.2017 a vykonateľnosť dňa 14.07.2017 s tým, že právoplatnosť aj vykonateľnosť rozhodnutia bola vyznačená rozhodcovským súdom dňa 14.07.2017.

Na poslednej strane rozhodcovského rozsudku sa nachádza odtlačok pečiatky rozhodcovského súdu aj spolu s podpisom rozhodcu Mgr. Petra Senovského, ktorý uvedený exekučný titul vydal.

35. Na výzvu exekučného súdu zo dňa 12.09.2018 na zapožičanie originálu rozhodcovského spisu v listinnej podobe reagoval zriaďovateľ rozhodcovského súdu elektronickým podaním, doručeným súdu dňa 01.11.2018 cez Ústredný portál verejnej správy, v ktorom uviedol, že zasiela súdu obsah rozhodcovského spisu, ktorý bol v danej veci vedený na rozhodcovskom súde. Rozhodcovský súd pri doručovaní žalôb a rozhodnutí stáleho rozhodcovského súdu postupuje plne v súlade s ustanoveniami zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní, kedy sú predmetné písomnosti (žaloba a rozhodcovský rozsudok/uznesenie) v listinnej podobe doručované adresátom osobne alebo prostredníctvom poštového prepravcu. Žaloba a rozhodcovský rozsudok boli v predmetnej veci vyhotovené v listinnej podobe a takto odoslané účastníkom spotrebiteľského rozhodcovského konania. Na účely archivácie rozhodcovského spisu slúži rozhodcovskému súdu elektronická podoba týchto písomností bez toho, aby rozhodcovský súd archivoval ich vyhotovenia v listinnej forme. Rozhodcovský súd v súlade s internými predpismi rovnako vedie listiny preukazujúce doručovanie alebo doručenie (obálky, doručanky, preberacie protokoly) súdnych písomností pre účely archivácie v elektronickej podobe. Gramatickým výkladom § 40 ods. 2 zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní sa podľa zriaďovateľa rozhodcovského súdu nedá dospieť k záveru, že rozhodcovský rozsudok nemôže byť vyhotovený v elektronickej podobe. Z dôvodu zachovania efektívnosti a hospodárnosti spotrebiteľského rozhodcovského konania preto rozhodcovský súd vyhotovuje rozhodcovský rozsudok spravidla v 2 vyhotoveniach (s ohľadom na počet účastníkov spotrebiteľského rozhodcovského konania) pre účely jeho doručovania účastníkom spotrebiteľského rozhodcovského konania v listinnej podobe a pre účely archivácie vyhotovuje rozhodcovský rozsudok v elektronickej podobe, pričom je tento opatrený zaručeným elektronickým podpisom príslušného rozhodcu. Listinné vyhotovenia rozhodcovských rozsudkov sú doručované jednotlivým účastníkom spotrebiteľského rozhodcovského konania a ďalšími listinnými rozhodcovskými rozsudkami pre účely archivácie rozhodcovský súd nedisponuje. Predloženie rozhodcovského spisu zo strany rozhodcovského súdu v inej ako elektronickej podobe, nie je možné z dôvodu jeho neexistencie v inej ako elektronickej podobe.

36. Exekučný súd zistil, že v rozhodcovskom spise sp. zn. SRSAspA 00147/17, predloženom v elektronickej podobe, sa nachádza rozhodcovský rozsudok zo dňa 10.03.2017 vyhotovený len ako pôvodný elektronický dokument, autorizovaný (podpísaný zaručeným elektronickým podpisom) rozhodcom Mgr. Petrom Senovským dňa 14.03.2017, t. j. na rozhodcovskom rozsudku, nachádzajúcom sa v rozhodcovskom spise, sa rukou vytvorený podpis rozhodcu na jeho poslednej strane nenachádza. Rovnako na prvej strane uvedeného rozhodcovského rozsudku nie je vyznačená ani doložka právoplatnosti a vykonateľnosti, tak ako bola vyznačená na rozhodcovskom rozsudku, pripojenom k návrhu na vykonanie exekúcie (ktorý mal vzniknúť zaručenou konverziou z originálu pôvodného listinného dokumentu). Doložka právoplatnosti a vykonateľnosti, vytvorená Mgr. Štefanom Bánovským dňa 13.07.2018, sa v rozhodcovskom spise nachádza len ako samostatný elektronický dokument, podľa ktorej rozhodcovský rozsudok nadobudol právoplatnosť dňa 10.07.2017 a vykonateľnosť dňa 13.07.2017. Súd teda porovnaním rozhodcovského rozsudku, pripojeného k návrhu na vykonanie exekúcie vo forme zaručenej konverzie, a rozhodcovského rozsudku, nachádzajúceho sa v rozhodcovskom spise zistil, že tieto listiny nie sú identické. Súd tiež zistil, že doložky vykonateľnosti sa okrem formy ich vyhotovenia odlišujú aj po obsahovej stránke, keď podľa doložky vykonateľnosti vyznačenej na prvej strane rozhodcovského rozsudku, doloženého k návrhu na vykonanie exekúcie, sa predmetný rozhodcovský rozsudok stal vykonateľným 14.07.2017, zatiaľ čo podľa elektronickej doložky, vyhotovenej Mgr. Štefanom Bánovským dňa 13.07.2017 vo forme samostatného elektronického dokumentu, rozhodcovský rozsudok nadobudol vykonateľnosť dňa 13.07.2017.

37. Čo sa týka doručovania rozhodcovského rozsudku účastníkom rozhodcovského konania, v predloženom rozhodcovskom spise je naskenovaná poštová doručka, na ktorej povinný svojim podpisom potvrdil prevzatie písomnosti od rozhodcovského súdu dňa 17.03.2017 s poznámkou SRSAspA 00147/17 R, z rozhodcovského spisu však nie je možné zistiť, čo bolo obsahom predmetnej zásielky, keďže v predloženom elektronickej rozhodcovskom spise sa nachádza rozhodcovský rozsudok vyhotovený výlučne len ako pôvodný elektronický dokument. V rozhodcovskom spise takisto absentuje akýkoľvek doklad o doručení rozhodcovského rozsudku oprávnenému (§ 33 ods. 3 zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní vylučuje doručovanie rozhodnutí stáleho rozhodcovského súdu elektronickými prostriedkami), pričom riadne doručenie rozsudku všetkým subjektom vystupujúcim na

oboch sporových stranách je vôbec predpokladom formálnej stránky právoplatnosti rozhodcovského rozsudku. A ak rozhodcovský rozsudok nenadobudol ku dňu podania návrhu na vykonanie exekúcie právoplatnosť, nemohol byť k tomuto dňu ani vykonateľný (rozhodnutie, na podklade ktorého je navrhovaná exekúcia, musí byť vykonateľné už v dobe začatia exekučného konania), keďže na nadobudnutie právoplatnosti rozhodcovského rozsudku je naviazané plynutie lehoty na splnenie rozhodcovským rozsudkom uloženej povinnosti a až márnym uplynutím tejto lehoty sa rozhodcovský rozsudok stáva vykonateľným. S poukazom na obsah rozhodcovského spisu tak súdu nie je ani zrejmé, na základe akých skutočností vôbec došlo k vyznačeniu právoplatnosti a vykonateľnosti na rozhodcovskom rozsudku, ktorý bol oprávneným predložený ako exekučný titul, resp. na základe akých skutočností bola rozhodcovským súdom vyhotovená elektronická doložka právoplatnosti a vykonateľnosti, nachádzajúca sa v rozhodcovskom spise. V tejto súvislosti je potrebné poznamenať, že exekučný súd nemôže rezignovať na možnosť odopretia vykonania exekúcie na podklade exekučného titulu odporujúceho zákonu, v danom prípade rozhodcovského rozsudku, ak má pochybnosti o tom, kto ho vyhotovil, v akej forme a či bol doručený všetkým účastníkom rozhodcovského konania.

38. Vyšší súdny úradník v bode 18. sťažnosťou napadnutého uznesenia správne poukázal, že v zmysle § 40 ods. 1 zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní sa rozhodcovský rozsudok vyhotovuje v listinnej podobe s tým, že uvedené zákonné ustanovenie má kogentný charakter a nemožno sa od neho odchyliť. Možno teda bez akejkoľvek pochybnosti konštatovať, že v spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní musí byť rozhodcovský rozsudok vždy vyhotovený v listinnej podobe a zároveň s poukazom na § 38 ods. 2 zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní musí byť rozhodcovský rozsudok zároveň rozhodcom (resp. všetkými rozhodcami) aj podpísaný. Požiadavka na podpis rozhodcovského rozsudku, predstavujúci výslovný prejav vôle daného rozhodcu, je kogentná s tým, že nemôže ísť o elektronický podpis vzhľadom ku skutočnosti, že zákon kogentne vyžaduje listinnú podobu rozhodcovského rozsudku.

39. V danom prípade však nebolo preukázané, že uvedené požiadavky zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní boli splnené, keďže v predložennom elektronickom rozhodcovskom spise sa nachádza rozhodcovský rozsudok vyhotovený výlučne len ako pôvodný elektronický dokument, autorizovaný rozhodcom, t.j. v elektronickej podobe, a rozhodcovský súd ako pôvodca rozhodcovského rozsudku, resp. ani jeho zriaďovateľ, nepredložili exekučnému súdu ani na základe jeho výzvy rozhodcovský rozsudok v listinnej podobe. A ak prvopis (prvé vyhotovenie, originál) rozhodcovského rozsudku nespĺňa náležitosti podľa osobitného zákona, ktorým je zákon o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní, t.j. nie je z tohto dôvodu spôsobilým exekučným titulom, potom spôsobilým exekučným titulom nemôže byť ani jeho rovnopis (jeden z viacerých kusov tej istej listiny, ktorý má všetky náležitosti ako ostatné kusy), resp. druhopis (obsahovo totožný s prvopisom, ale bez autentického overenia jeho pravosti pečiatkou a podpisom). Z tohto dôvodu teda ako dôvod zrušenia napadnutého uznesenia nemôže obstať ani tvrdenie oprávneného v podanej sťažnosti, že právnenému zástupcovi oprávneného bol prostredníctvom rozhodcovského súdu sporný rozhodcovský rozsudok doručený dňa 30.03.2017, ktorého prevzatie (spolu s ďalšími 112 rozhodnutiami rozhodcovského súdu) potvrdil svojim podpisom na preberacom protokole označenom ako „Potvrdenie o doručení rozhodnutí Stáleho rozhodcovského súdu“, vyhotovenom v ten istý deň, t.j. dňa 30.03.2017. Súd navyše tento listinný dôkaz vyhodnotil ako nedôveryhodný a účelový vzhľadom na skutočnosť, že v predložennom rozhodcovskom spise sa žiadne takéto potvrdenie o doručení rozhodnutí Stáleho rozhodcovského súdu nenachádza.

40. Súd už len pre úplnosť veci poznamenáva, že neuveril tvrdeniu zriaďovateľa rozhodcovského súdu, že z dôvodu zachovania efektívnosti a hospodárnosti spotrebiteľského rozhodcovského konania rozhodcovský súd vyhotovuje rozhodcovský rozsudok spravidla v 2 vyhotoveniach pre účely jeho doručovania účastníkom spotrebiteľského rozhodcovského konania v listinnej podobe a pre účely archivácie vyhotovuje rozhodcovský rozsudok v elektronickej podobe, opatrený zaručeným elektronickým podpisom príslušného rozhodcu, nakoľko ak by prvopis rozhodcovského rozsudku naozaj existoval v listinnej podobe, potom by sa v súlade so zásadou efektívnosti a hospodárnosti spotrebiteľského rozhodcovského konania, na ktorú sa zriaďovateľ rozhodcovského súdu odvoláva, v rozhodcovskom spise nachádzala pre účely archivácie jeho (obyčajná) konverzia, t.j. digitalizovaná (elektronická) podoba rozhodcovského rozsudku, vyhotoveného v listinnej podobe, napr. formou jeho naskenovania, tak ako boli v predložennom rozhodcovskom spise naskenované aj ostatné dokumenty vyhotovené v listinnej podobe (napr. ustanovenie rozhodcu na rozhodnutie vo veci samej zo dňa 18.01.2017, a pod.), a nebol by rozhodcom osobitne vyhotovovaný ďalší rozhodcovský rozsudok ako autorizovaný elektronický dokument, navyše keď zákon o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní takúto formu pre rozhodcovský rozsudok ani nepripúšťa.

41. Oprávnený podľa názoru súdu nemôže uspieť ani s argumentáciou, že nemá a ani nemôže mať z objektívnych dôvodov vedomosť o tom, v akej podobe vedie rozhodcovský súd rozhodcovský spis, avšak táto skutočnosť nemôže byť v žiadnom prípade na ťarchu oprávneného vo forme zamietnutia návrhu na vykonanie exekúcie. Exekučný súd v tejto súvislosti musí skonštatovať, že v rámci exekúcie tak ako aj v rámci každého civilného procesu procesná zodpovednosť v podobe negatívneho meritórneho rozhodnutia za akúkoľvek nečinnosť vady a nedostatky úkonov, môže postihnúť len samotného účastníka konania a nie tretie osoby (napr. rozhodcovský súd), pretože procesnú zodpovednosť je potrebné posudzovať objektívne a výlučne z procesného hľadiska. Ak teda oprávnený podal návrh na vykonanie exekúcie na základe exekučného titulu, ktorý nespĺňa náležitosti podľa osobitného predpisu (zákon o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní), čo bolo v posudzovanom prípade dôvodom zamietnutia návrhu na vykonanie exekúcie, z procesného hľadiska zavinil zamietnutie návrhu na vykonanie exekúcie práve oprávnený, pretože nebol splnený základný materiálny predpoklad exekúcie, ktorým je vykonateľné rozhodnutie. S poukazom na skutočnosti uvedené v bode 39. tohto uznesenia by na uvedenom nič nezmenila ani skutočnosť, ak by bol oprávnenému zo strany rozhodcovského súdu doručený rozhodcovský rozsudok v listinnej podobe pred podaním návrhu na vykonanie exekúcie (ako však už bolo vyššie uvedené, súd ani takúto skutočnosť preukázanú nemal).

42. K poukázaniu oprávneného na rozhodnutie Okresného súdu Banská Bystrica, sp. zn. 51Ek/712/2018 zo dňa 13.11.2018, v ktorom súd dospel k záveru, že sa nemožno stotožniť s názorom vyššieho súdneho úradníka, ktorý skonštatoval, že rozhodcovský rozsudok nebol vyhotovený v listinnej podobe len preto, že rozhodcovský súd vedie spis v elektronickej forme, súd poznamenáva, že uvedené rozhodnutie nemožno považovať za ustálenú rozhodovaciu prax, nakoľko oprávnený nepochybne disponuje aj rozhodnutiami, v ktorých Okresný súd Banská Bystrica dospel k rovnakým právnym názorom, ako boli vyjadrené v sťažnosťou napadnutom uznesení, resp. v odôvodnení tohto rozhodnutia, napr. rozhodnutie Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 65Ek/159/2018 zo dňa 31.10.2018, rozhodnutie Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 65Ek/713/2018 zo dňa 02.11.2018, rozhodnutie Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 26Ek/1112/2018 zo dňa 11.12.2018, rozhodnutie Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 26Ek/888/2018 zo dňa 12.12.2018, rozhodnutie Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 23Ek/997/2018 zo dňa 27.12.2018, rozhodnutie Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 23Ek/992/2018 zo dňa 28.12.2018, rozhodnutie Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 23Ek/1030/2018 zo dňa 28.12.2018, rozhodnutie Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 23Ek/1113/2018 zo dňa 28.12.2018, rozhodnutie Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 31Ek/167/2018 zo dňa 27.12.2018, rozhodnutie Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 35Ek/1183/2018 zo dňa 28.12.2018, rozhodnutie Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 35Ek/1028/2018 zo dňa 28.12.2018, rozhodnutie Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 72Ek/1137/2018 zo dňa 14. januára 2019, rozhodnutie Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 77Ek/35/2018 zo dňa 14. januára 2019, a pod.

43. Záverom súd uvádza, že judikatúra súdov (vrátane Európskeho súdu pre ľudské práva a Ústavného súdu Slovenskej republiky) nevyžaduje, aby odôvodnenie súdneho rozhodnutia v opravnom konaní odpovedalo na každú námietku alebo argument v opravnom prostriedku, ale iba na tie, ktoré majú rozhodujúci význam pre rozhodnutie o odvolaní, zostali sporné alebo sú nevyhnutné na doplnenie dôvodov prvostupňového rozhodnutia, ktoré sa preskúmava v odvolacom konaní. Súd preto nepovažoval za potrebné zaoberať sa ostatnými tvrdeniami oprávneného, ktoré nie sú právne relevantné a nemajú rozhodujúci význam pre rozhodnutie súdu o sťažnosti oprávneného (pozri napr. uznesenie Ústavného súdu Slovenskej republiky sp. zn. II. ÚS 78/05 zo 16. marca 2005).

44. S poukazom na uvedené sa súd stotožnil s právnym záverom vyššieho súdneho úradníka, že v danom prípade rozhodcovský rozsudok nespĺňa náležitosti podľa § 40 zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní (nebola dodržaná listinná forma vyhotovenia rozhodcovského rozsudku) a nie je formálne vykonateľný, a preto vyšší súdny úradník správne postupoval, keď návrh oprávneného na vykonanie exekúcie podľa § 53 ods. 3 písm. f) bod 4. Exekučného poriadku zamietol a oprávnenému nárok na náhradu trov exekučného konania nepriznal. A keďže oprávnený v sťažnosti neuviedol žiadne dôvody odôvodňujúce zrušenie napadnutého uznesenia, súd o jeho sťažnosti proti uzneseniu Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 7Ek/1141/2018 zo dňa 22. novembra 2018, vydaného vyšším súdnym úradníkom, rozhodol tak, že túto v celom rozsahu podľa § 250 ods. 1 CSP ako nedôvodnú zamietol.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.